

89 | BÜYÜLÜFENER | ÇOCUK | 59
TROYA SAVAŞI ÖYKÜLERİ

tamadres.com

TROYA SAVAŞI ÖYKÜLERİ

© 2015 ALFA Basım Yayım Dağıtım San. ve Tic. Ltd. Şti.

TROYA SAVAŞI ÖYKÜLERİ

© 2008, 2005, 2002 Usborne Publishing Ltd.

Kitabın tüm yayın hakları Alfa Basım Yayım Dağıtım Ltd. Şti.'ne aittir. Tanıtım amacıyla, kaynak göstermek şartıyla yapılacak kısa alıntılar dışında, yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir elektronik veya mekanik araçla çoğaltılamaz. Eser sahiplerinin manevi ve mali hakları saklıdır.

Yayıncı ve Genel Yayın Yönetmeni M. Faruk Bayrak

Genel Müdür Vedat Bayrak

Yayın Yönetmeni Jülide Kışlalı Raca

Çeviren Sibel Alaş

Editör Özgür Batur

Kapak Resmi Zafer Okur

Kapak Tasarımı Elif Çepikkurt

Sayfa Tasarımı Muzaffer Aysu

ISBN 978-975-252-186-5

1. Basım: Ekim 2016

Baskı ve Cilt

Melisa Matbaacılık

Çiftelavuzlar Yolu, Acar Sanayi Sitesi, No: 8, BayrampaŐa-İstanbul

Tel: (0212) 674 97 23 Faks: (0212) 674 97 29

Sertifika no: 12088

Alfa Basım Yayım Dağıtım San. ve Tic. Ltd. Şti.

Alemdar Mahallesi, Ticarethane Sokak No: 15 34110 Çağaloğlu İstanbul

Tel: (0212) 511 53 03 Faks: (0212) 519 33 00

www.alfakitap.com - info@alfakitap.com

Sertifika no: 10905

BÜYÜLÜ FENER ÇOCUK KLASİKLERİ

TROYA SAVAŞI ÖYKÜLERİ



Çeviren: Sibel Alaş



tamadres.com

İçindekiler

- Troya Savaşı Öyküleri Hakkında • 7
Güzellik Yarışması • 10
Savaş Hazırlıkları • 26
Tartışma • 47
Düello • 63
Hector İsyan Çıkarıyor • 79
Yiğit Patroclus • 99
İntikam • 110
Cenaze • 129
Troya Atı • 148
Kim Kimdir • 164
Önemli Yerler • 168

tamadres.com



TROYA SAVAŞI ÖYKÜLERİ HAKKINDA

T*roya Savaşı Öyküleri*, bir dizi öykünün modern bir dille tekrar anlatılmış halidir. Bu öykülerden bazıları yaklaşık dört bin yaşında olabilir. Elinizdeki kitap, MÖ 13. yüzyılda, Yunanistan'ın hâkimi olan Mikenliler ile Troya şehrinde yaşayan Troyalılar arasında geçen uzun savaşı anlatır. Savaş, Menelaus isimli Mikenli bir kralın karısı olan Helen'in, Paris isimli bir Troya prensiyle birlikte kaçmasıyla başlar. Menelaus, Helen'i geri almak için Troya'ya savaş açar. Bu kitap, uzun yıllar süren ve yıkıcı etkileri olan savaşta yaşanan olayları anlatır.

Bu çeşit bir öykü mitos olarak bilinir. Eski bir Yunan kelimesi olan mitos, “konuşulan söz” ya da “konuşma” anlamına gelir. En başlarda, mitoslar kaleme alınmazdı. Fakat hikâye olarak anlatılıp dilden dile dolaşır ya da uzun şiirler formunda ezber-

lenirdi. MÖ 700'lü yıllarda, Homeros ve Hesiod gibi Yunan yazarlar, mitosları kaleme almaya başladı. Fakat mitosların bu tarihten çok daha önce insanlar tarafından anlatıldığı şüphe götürmez bir gerçektir. Homeros'un en bilinen eserlerinden biri olan İlyada, Troya Savaşı'nın son yılını anlatan bir destandır. Bir diğerk destan *Odessa*, savaşı'nın ardından kahraman Ulysses'e neler olduğunu anlatır. Bu hikayenin bölümleri; Aeschylus (Eshilos), Pindar, Sophocles (Sofokles) ve Euripides gibi Yunan yazarların birçok şiirine, tiyatro oyununa ve kitabına konu olmuştur.

Günümüzde, bu mitoslar fantastik edebiyat ürünleri gibi görünür, ama birçoğunun gerçek kişiler, olaylar ve yerlerle bağlantısı vardır. Troya şehri bugün mevcut değildir, ama kalıntıları 1870'lerde Alman arkeolog Heinrich Schliemann tarafından Türkiye'deki Hisarlık'ta bulunmuştur. Bu bölgenin o vakitlerde önemli bir ticaret güzergâhında bulunduğunu biliyoruz ve savaşı'nın gerçek sebebi bu olabilir. Hikâyelerde bahsi geçen diğerk yerler, örneğin Skyros, modern Yunanistan'da kolaylıkla tanımlanabilir. Yani Paris'in ya da Miken donanmasının kullandığı güzergâhları belirlemek zor değildir. Arkeolojik kanıtlar, Yunanlıların olağanüstü denizciler, gemi inşaatçıları ve seyir bilimciler olduğunu söyler.

Fakat mitoslar ile tarih arasında son derece karışık bir ilişki vardır. Mitosların çok eski olması, gerçek olaylarla ne kadar bağdaştıklarını bilme-

mizi imkânsız kılar. Bu hikâyeleri anlatanlar, bugün bizim yaptığımızın aksine, gerçek ile kurgu arasında kesin ayırmalarda bulunmazlar. Mitoslar bir taraflarıyla tarihi hikâyelerdir, fakat aynı zamanda dinleyiciyi eğlendirme kaygısı da taşırlar. Bu sebeple, hikâyeciler anlatılarını süslemiş, hatta yeteneklerini sergilemek için anlatılarına fazladan bölümler eklemişlerdir. Hikâyelerin yazardan yazara farklılık göstermesinin sebebi budur. Mitosların dinsel gayeleri de vardır, Yunan tanrılarının ve tanrıçalarının ilişkilerini tarif eder ve dini inançların yayılmasını sağlarlar. Antik Yunanlılar, tanrıların, ölümlülerin hayatına doğrudan müdahale ettiğine inanırlar. *Troya Savaşı Öyküleri*'nde, insanların hayatında gerçekleşen birçok yıkıcı olayın sebebi, tanrıların ruh halidir. İşin gerçeği, savaş, insanların hareketlerinden kaynaklandığı kadar tanrıların hareketlerinden de kaynaklanmıştır.

Belki de mitosların en önemli özelliği, her dönem okurlar için tekrar tekrar süslenip modern bir anlatıma kavuşmaları ve bu şekilde hâlâ anlatılabiliyor olmalarıdır. Bu hikâyeler, insanın duygularına ve duyguların sonuçlarına dair fikirlerle doludur ve bu fikirler hepimiz tarafından kolaylıkla anlaşılabilir. *Troya Savaşı Öyküleri*'nde anlatılan hikâye çok eski olabilir, fakat ihanet ve intikam arzusu her zaman gençtir.



GÜZELLİK YARIŞMASI

“Hepiniz hoş geldiniz. Herkese merhaba,” dedi Deniz Tanrısı Nereus zarif bir şekilde. Kızının düğününe gelen son konukları karşılıyordu. Büyük ziyafet salonundaki kutlamalar çoktan başlamıştı ve herkes çok iyi vakit geçiriyordu. Thetis, Kral Peleus’la evleniyordu, bu önemli bir olaydı. Yüzlerce tanınmış sima düğüne davet edilmişti, bütün önemli tanrı ve tanrıçalar da öyle. Sadece bir tanrıçaya davetiye gönderilmemişti.

Fitne ve Fesat Tanrıçası Eris’in sorun çıkaracağını ve düğünü mahvedeceğini düşünen mutlu çift, tanrıçanın adını davetli listesine yazmamıştı. Ama Eris buna rağmen çıkagelmiş ve korkunç bir öfkeyle konukların arasına dalmıştı.

Kemikli işaretparmağını gelin ve damada sallayarak hiddetle bağırdı:

“Beni bu şekilde aşağılamaya nasıl cüret edersiniz? Bunu size ödeteceğim. Beni hafife almak neymiş göstereceğim, sizi aptallar! Bekleyin ve görün!”

Eris konuşurken siyah uzun pelerininin altından